

CARLOS MARX

EL CAPITAL

Crítica de la Economía Política

TOMO I, VOLUMEN II

LIBRO I

EL PROCESO DE PRODUCCION DEL CAPITAL

Versión del alemán por
Wenceslao Roces



FONDO DE CULTURA ECONOMICA

Pánuco, 63 - México

INDICE GENERAL DEL PRIMER TOMO

[VOLUMEN I]

Nota del traductor	VII
Dedicatoria	3
Prólogo de Marx a la primera edición	5
Palabras finales de Marx a la segunda edición	10
Prólogo y nota final de Marx a la edición francesa	19
Prólogo de Engels a la tercera edición alemana	21
Prólogo de Engels a la edición inglesa	24
Prólogo de Engels a la cuarta edición alemana	29

LIBRO PRIMERO

EL PROCESO DE PRODUCCION DEL CAPITAL

SECCIÓN PRIMERA

MERCANCIA Y DINERO

I. LA MERCANCÍA	39
1. Los dos factores de la mercancía: valor de uso y valor. (Sustancia y magnitud del valor) ...	39
2. Doble carácter del trabajo representado por las mercancías	46
3. La forma del valor o valor de cambio	52
A. <i>Forma sencilla, simple o eventual del valor</i>	54
1. Los dos polos de la expresión del valor: forma re- lativa de valor y forma equivalencial	54
2. La forma relativa de valor	55
a) Contenido de la forma relativa de valor	55

b) Determinabilidad cuantitativa de la forma relativa de valor	59	
3. La forma equivalencial	62	
4. La forma simple de valor vista de conjunto ...	67	
B. <i>Forma total o desarrollada de valor</i>	70	
1. La forma relativa de valor desarrollada	70	
2. La forma equivalencial concreta	71	
3. Defectos de la forma total o desarrollada de valor	71	
C. <i>Forma general de valor</i>	72	
1. Nuevo carácter de la forma de valor	73	
2. Correlación de desarrollo entre la forma relativa de valor y la forma equivalente	75	
3. Tránsito de la forma general de valor a la forma dinero	77	
D. <i>Forma dinero</i>	78	
4. El fetichismo de la mercancía y su secreto	79	
II. EL PROCESO DEL CAMBIO		94
III. EL DINERO O LA CIRCULACIÓN DE MERCANCÍAS		104
1. Medida de valores	104	
2. Medio de circulación	114	
a) La metamorfosis de la mercancía	114	
b) El curso del dinero	125	
c) La moneda. El signo de valor	136	
3. Dinero	142	
a) Atesoramiento	142	
b) Medio de pago	147	
c) Dinero mundial	155	

SECCIÓN SEGUNDA

LA TRANSFORMACION DEL DINERO EN CAPITAL

IV. CÓMO SE CONVIERTE EL DINERO EN CAPITAL		163
1. La fórmula general del capital	163	
2. Contradicciones de la fórmula general	173	
3. Compra y venta de la fuerza de trabajo	184	

SECCIÓN TERCERA

LA PRODUCCION DE LA PLUSVALIA ABSOLUTA

V. PROCESO DEL TRABAJO Y PROCESO DE VALORIZACIÓN	199
1. El proceso de trabajo	129
2. El proceso de valorización	209
VI. CAPITAL CONSTANTE Y CAPITAL VARIABLE	223
VII. LA CUOTA DE PLUSVALÍA	235
1. Grado de explotación de la fuerza de trabajo	235
2. Examen del valor del producto en las partes pro- porcionales de éste	244
3. La "hora final" de Senior	247
4. El producto excedente	253
VIII. LA JORNADA DE TRABAJO	255
1. Los límites de la jornada de trabajo	255
2. El hambre de trabajo excedente. Fabricante y boyardo	259
3. Ramas industriales inglesas sin límite legal de explotación	268
4. Trabajo diario nocturno. El sistema de relevos	283
5. La lucha por la jornada normal de trabajo. Leyes haciendo obligatoria la prolongación de la jor- nada de trabajo, desde mediados del siglo xiv hasta fines del siglo xvii	292
6. Lucha por la jornada normal de trabajo. Restric- ción legal del tiempo de trabajo. La legislación fabril inglesa desde 1833 a 1864	306
7. Lucha por la jornada normal de trabajo. Reper- cusión de la legislación fabril inglesa en otros países	328
IX. CUOTA Y MASA DE PLUSVALÍA	235

SECCIÓN CUARTA

LA PRODUCCION DE LA PLUSVALIA RELATIVA

X. CONCEPTO DE LA PLUSVALÍA RELATIVA	347
XI. COOPERACIÓN	358
XII. DIVISIÓN DEL TRABAJO Y MANUFACTURA	373
1. Doble origen de la manufactura	373
2. El obrero parcial y su herramienta	376
3. Las dos formas fundamentales de la manufactura: manufactura heterogénea y manufactura orgánica	379
4. División del trabajo dentro de la manufactura y división del trabajo dentro de la sociedad ...	389
5. Carácter capitalista de la manufactura	398
XIII. MAQUINARIA Y GRAN INDUSTRIA	409
1. Desarrollo histórico de las máquinas	409
2. Valor que la maquinaria transfiere al producto .	426
3. Consecuencias inmediatas de la industria mecanizada para el obrero	435
a) Apropiación por el capital de las fuerzas de trabajo de la mujer y del niño	435
b) Prolongación de la jornada de trabajo	444
c) Intensificación del trabajo	450
4. La fábrica	460
5. Lucha entre el obrero y la máquina	470
6. La teoría de la compensación aplicada a los obreros desplazados por las máquinas	482
7. Repulsión y atracción de obreros por el desarrollo de la maquinización	492
8. Cómo la gran industria revoluciona la manufactura, los oficios manuales y el trabajo doméstico	505
a) Destrucción del régimen cooperativo basado en los oficios manuales y en la división del trabajo	505

b) Repercusión del régimen fabril sobre la manufactura y el trabajo doméstico	507
c) La moderna manufactura	509
d) El moderno trabajo a domicilio	512
e) Transmisión de la moderna manufactura y del trabajo moderno a domicilio a la gran industria. Cómo se acelera esta revolución mediante la aplicación de las leyes fabriles a esos sistemas de trabajo	517
9. Legislación fabril. (Cláusulas sanitarias y educativas). Su generalización en Inglaterra	528
10. La gran industria y la agricultura	552

SECCIÓN QUINTA

LA PRODUCCION DE LA PLUSVALIA ABSOLUTA Y RELATIVA

XIV. PLUSVALÍA ABSOLUTA Y RELATIVA	559
XV. CAMBIOS DE MAGNITUDES DEL PRECIO DE LA FUERZA DE TRABAJO Y DE LA PLUSVALÍA	570
I. <i>Magnitud de la jornada de trabajo e intensidad de éste constantes (dadas); fuerza productiva de trabajo variable</i>	571
II. <i>Jornada de trabajo constante, fuerza productiva del trabajo constante, intensidad del trabajo variable</i>	575
III. <i>Fuerza productiva e intensidad del trabajo constantes, jornada de trabajo variable</i>	577
IV. <i>Variaciones simultáneas en punto a la duración, fuerza productiva e intensidad de trabajo</i>	578
1. Disminuye la fuerza productiva del trabajo, prolongándose simultáneamente la jornada	579
2. Aumentan la intensidad y la fuerza del trabajo, disminuyendo simultáneamente la jornada	581
XVI. DIVERSAS FORMAS DE LA CUOTA DE PLUSVALÍA	583

[VOLUMEN II]

SECCIÓN SEXTA

EL SALARIO

XVII. CÓMO EL VALOR O PRECIO DE LA FUERZA DE TRABAJO SE CON- VIERTE EN SALARIO	603
XVIII. EL SALARIO POR UNIDADES DE TIEMPO	612
XIX. EL SALARIO POR PIEZAS	621
XX. DIFERENCIAS NACIONALES EN PUNTO A LOS SALARIOS	630

SECCIÓN SÉPTIMA

EL PROCESO DE ACUMULACION DEL CAPITAL

XXI. PRODUCCIÓN SIMPLE	641
XXII. CÓMO SE CONVIERTE LA PLUSVALÍA EN CAPITAL	655
1. Proceso capitalista de producción sobre una esca- la superior. En la producción de mercancías, las leyes de la propiedad se truecan en las leyes de la apropiación capitalista	655
2. Errores de la economía política en su modo de concebir la reproducción en una escala pro- gresiva	664
3. División de la plusvalía en capital y renta. La teoría de la abstinencia	668
4. Circunstancias que contribuyen a determinar el volumen de la acumulación, independien- tamente del reparto proporcional de la plusva- lía en capital y renta: grado de explotación de la fuerza de trabajo, intensidad productiva del trabajo; diferencia progresiva entre el capital empleado y el capital consumido; magnitud del capital desembolsado	676
5. El llamado fondo de trabajo	687

ÍNDICE GENERAL DEL PRIMER TOMO

XXIII. LA LEY GENERAL DE LA ACUMULACIÓN CAPITALISTA

1. Con la acumulación, crece la demanda de la fuerza de trabajo, si permanece invariable la composición del capital 691
2. Disminución relativa variable conforme progresa la acumulación y la concentración del capital. 701
3. Producción progresiva de una superpoblación relativa o ejército industrial de reserva 710
4. Diversas modalidades de la superpoblación relativa. La ley de la acumulación capitalista ... 723
5. Ilustración de la ley general de la acumulación capitalista 731
 - a) Inglaterra de 1846 a 1866 731
 - b) Las capas peor pagadas del proletariado industrial inglés 738
 - c) Las huestes trashumantes 748
 - d) Efectos que ejercen las crisis en el sector mejor pagado de la clase obrera 752
 - e) El proletariado agrícola británico 758
 1. Bedfordshire, 773.—2. Berkshire, 774.—3. Buckinghamshire, 775.—4. Cambridgeshire, 775.—6. Hertfordshire, 776.—7. Huntingdonshire, 776.—8. Lincolnshire, 777.—9. Kent, 777.—10. Northamptonshire, 778.—11. Wiltshire, 778.—12. Worcestershire, 778.
 - f) Irlanda 785

XXIV. LA LLAMADA ACUMULACIÓN ORIGINARIA 801

1. El secreto de la acumulación originaria 801
2. Cómo fué expropiada del suelo la población rural 804
3. Leyes persiguiendo a sangre y fuego a los expropiados, a partir del siglo xv. Leyes reduciendo el salario 822
4. Génesis del arrendatario capitalista 832
5. Cómo repercute la revolución agrícola sobre la industria. Formación del mercado interior para el capital industrial 834,

6. Génesis del capital industrial	839
7. Tendencia histórica de la acumulación capitalista	851
XXV. LA MODERNA TEORÍA DE LA COLONIZACIÓN	855

APENDICE

I. C. Marx y F. Engels. Cartas sobre el tomo I de "El Capital" .	869
II. Siete artículos de Engels sobre el tomo primero de "El Capital"	932
III. Carlos Marx. Glosas marginales al "Tratado de Economía Política" de Adolfo Wagner	966
ÍNDICE BIBLIOGRÁFICO	979
I. Obras cuyos autores se citan	979
II. Obras anónimas	996
III. Revistas y periódicos	999
IV. Informes parlamentarios, publicaciones oficiales y de otros organismos	1001